



Istruzioni per l'uso  
Operating instructions  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung  
Instrucciones de uso

# TOSTAPANE

|    |             |        |    |
|----|-------------|--------|----|
| IT | TOSTAPANE   | pagina | 1  |
| EN | TOASTER     | page   | 11 |
| FR | GRILLE-PAIN | page   | 21 |
| DE | TOASTER     | Seite  | 31 |
| ES | TOSTADORA   | página | 41 |

**IMETEC**

www.imetec.com  
gspr.tenactagroup.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY

M1004616  
250325

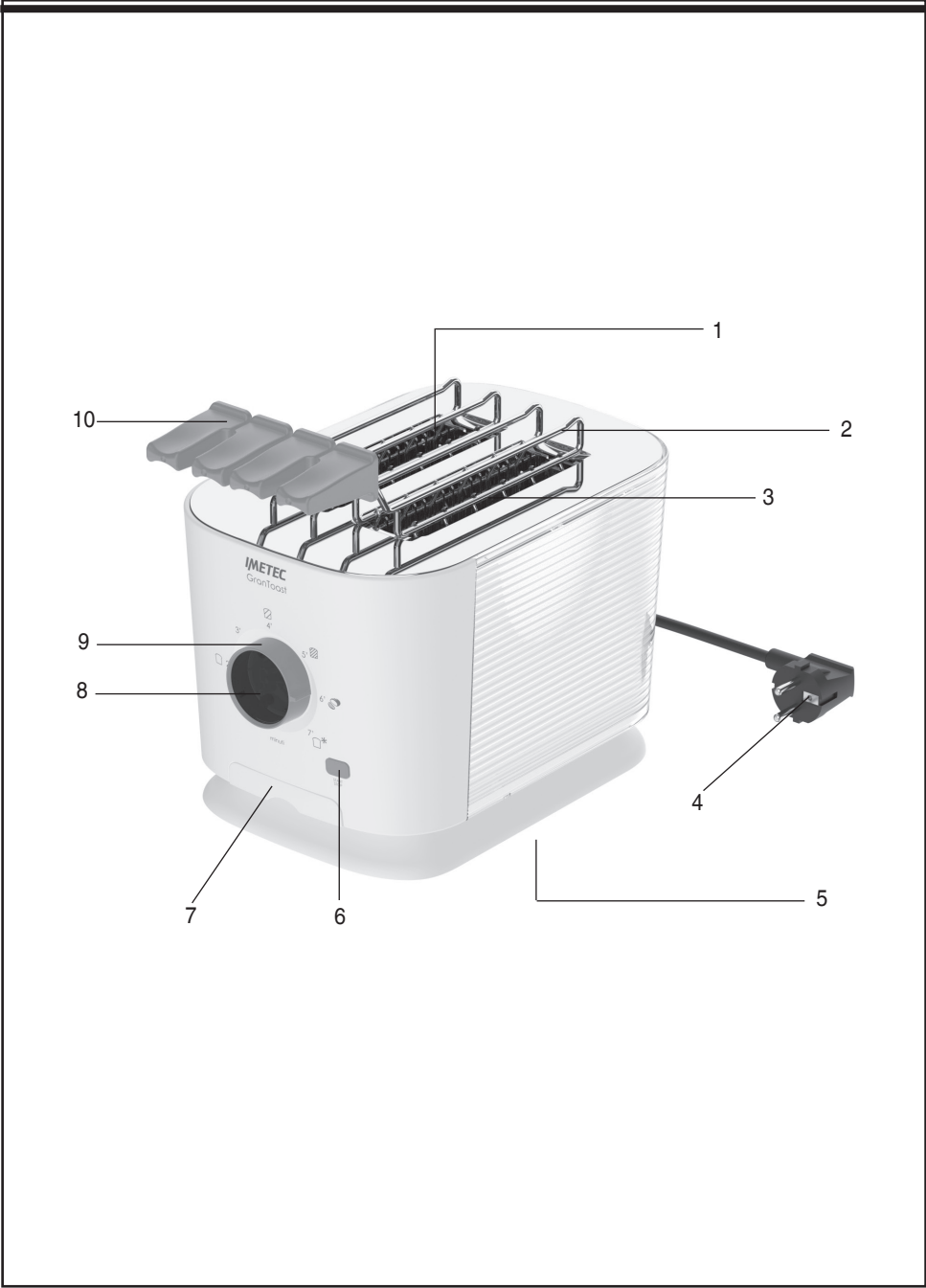
IT Dal sito web riportato è possibile sempre scaricare il manuale nella versione più aggiornata  
EN You can always download the most updated version of the manual from the website indicated  
FR À partir du site web indiqué, il est toujours possible de télécharger le manuel dans sa version la plus récente  
DE Auf der angeführten Website können Sie jederzeit die neueste Version des Handbuchs herunterladen  
ES En el sitio web indicado, siempre es posible descargar la última versión del manual

TYPE H2402

**IMETEC**



GUIDA ILLUSTRATIVA / ILLUSTRATIVE GUIDE / GUIDE ILLUSTRÉ / BEBILDERTER LEITFADEN /  
GUÍA ILUSTRATIVA



DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / DATOS TÉCNICOS

**IMETEC**

TYPE H2402

220-240 V 50 Hz 600 W

TENACTA GROUP S.p.A.

VIA PIEMONTE 5/11

IT - 24052 AZZANO S. P.

www.imetec.com



REG.UE 2023/826

OFF MODE

0,3 W

0 min

STANDBY MODE

----

----



## INTRODUZIONE

*Gentile cliente, La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la sua qualità e affidabilità in quanto progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Le presenti istruzioni per l'uso sono conformi alla norma europea EN 82079.*



### **ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un uso sicuro dell'apparecchio.**

Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare note, avvertenze e istruzioni sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, a scopo di consultazione futura. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

**❗ NOTA:** se nella lettura di questo manuale alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina prima di utilizzare l'apparecchio.

**❗ NOTA:** gli ipovedenti possono consultare la versione digitale di queste istruzioni per l'uso sul sito [www.tenactagroup.com](http://www.tenactagroup.com)

## INDICE

|                                                |        |                                          |         |
|------------------------------------------------|--------|------------------------------------------|---------|
| Introduzione                                   | pag. 1 | Prima accensione                         | pag. 6  |
| Avvertenze sulla sicurezza                     | pag. 1 | Utilizzo come tostapane                  | pag. 7  |
| Legenda simboli                                | pag. 4 | Utilizzo per riscaldare panini e brioche | pag. 8  |
| Descrizione dell'apparecchio e degli accessori | pag. 4 | Pulizia e manutenzione                   | pag. 8  |
| Prescrizioni per il contatto con gli alimenti  | pag. 4 | Smaltimento                              | pag. 9  |
| Pulizia al primo utilizzo                      | pag. 5 | Assistenza e garanzia                    | pag. 9  |
| Funzionamento                                  | pag. 5 | Guida illustrativa                       | pag. I  |
|                                                |        | Dati tecnici                             | pag. II |

## AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, assicurarsi che sia integro e completo come mostrato nella guida illustrativa e privo di danni visibili. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.



**ATTENZIONE!** Rimuovere dall'apparecchio eventuali materiali di comunicazione quali etichette, cartellini ecc. prima dell'utilizzo.



**ATTENZIONE!** Rischio di soffocamento. I bambini non devono giocare con la confezione. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini.

- Questo apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come tostapane e scalda panini per uso domestico.
- Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme all'uso previsto e pertanto pericoloso.



**ATTENZIONE!** L'uso improprio dell'apparecchio può causare lesioni.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, controllare che la tensione e la frequenza riportati sui dati tecnici dell'apparecchio corrispondano a quelli della rete di alimentazione disponibile. I dati tecnici si trovano sull'apparecchio e sull'alimentatore se presente (vedi guida illustrativa).
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.



**ATTENZIONE!** Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.

- ⓧ **NON** utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi o nudi.
- ⓧ **NON** tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.



IT

- ⓧ **NON** tirare o sollevare l'apparecchio per il cavo di alimentazione.
- ⓧ **NON** lasciar ricadere il cavo di alimentazione dalla superficie di appoggio. Se tirato per il cavo l'apparecchio potrebbe cadere e causare lesioni o scottature.
- ⓧ **NON** esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) o temperature estreme.
- L'apparecchio non è destinato all'utilizzo all'esterno.
- Sorvegliare l'apparecchio durante il funzionamento.
- ⓧ **NON** lasciare l'apparecchio incustodito quando è connesso alla rete elettrica.
- Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di non utilizzo dell'apparecchio.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.
- ⓧ **NON** usare l'apparecchio vicino al lavandino o al lavello pieno d'acqua. Durante l'uso l'apparecchio deve essere posto in modo che non possa cadere nel lavandino.
- ⓧ **NON** lasciare questo apparecchio a contatto con materiali e superfici facilmente infiammabili o che si potrebbero danneggiare col calore.
- Questo apparecchio deve essere collocato su una superficie piana e stabile.
- Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna.
- Utilizzare unicamente con gli accessori forniti che costituiscono parte integrante dell'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato a essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando a distanza separato o sistemi simili.
- ⓧ **NON** utilizzare in prossimità del piano cottura della cucina. Il cavo non deve venire a contatto con superfici calde, incandescenti, fiamme libere, pentole ed altri utensili.



IT

- Il pane può bruciare. Questo apparecchio **NON** deve quindi essere utilizzato sotto o accanto a materiali combustibili, come le tende.
-  **NON** lasciare i cibi a contatto con l'apparecchio per un periodo superiore al tempo di preparazione necessario.
- È sconsigliato l'uso di adattori. Qualora il loro uso si rendesse necessario, seguire attentamente le istruzioni fornite facendo attenzione a non superare il limite di potenza indicato. Non usare prolunghe.

## LEGENDA SIMBOLI



Attenzione/Pericolo



Divieto

## DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

Consultare la guida illustrativa a pagina I per verificare la dotazione del vostro apparecchio.

- |                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Celle di cottura            | 6. Tasto Start/Stop          |
| 2. Griglia per scaldare panini | 7. Cassetto raccoglibriciole |
| 3. Pinze                       | 8. Display                   |
| 4. Spina elettrica             | 9. Manopola del timer        |
| 5. Dati tecnici                | 10. Maniglie delle pinze     |

## PRESCRIZIONI PER IL CONTATTO CON GLI ALIMENTI

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio è necessario attenersi alle indicazioni di questa tabella che riporta:

- Le parti dell'apparecchio destinate al contatto con gli alimenti; le parti dell'apparecchio non indicate nella tabella non sono adatte al contatto con gli alimenti.
- Gli alimenti che possono essere utilizzati con questo apparecchio.
- Il tempo massimo per il quale gli alimenti possono rimanere in contatto con le parti dell'apparecchio destinate a tale scopo.

| Elenco delle parti          | Alimenti | Tempo massimo |
|-----------------------------|----------|---------------|
| Pinze                       | Tutti    | 15 minuti     |
| Griglia per scaldare panini | Tutti    | 15 minuti     |

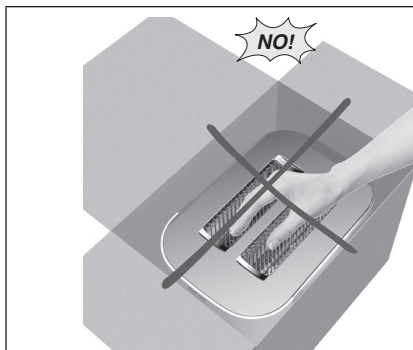


IT

## PULIZIA AL PRIMO UTILIZZO



**ATTENZIONE!** Lavare le parti destinate al contatto con gli alimenti prima dell'utilizzo.



Per togliere il tostapane dalla confezione non afferrarlo dall'interno delle celle di cottura, ma estrarlo prendendolo dai lati.

- Lavare le pinze con acqua e detergente o in lavastoviglie senza superare la temperatura di 60°C.
- Asciugare con un panno asciutto.

## FUNZIONAMENTO

L'apparecchio è dotato di una manopola timer per selezionare il tempo di cottura desiderato. Un display segnala il tempo di cottura selezionato.

| Tempo selezionato | Icona serigrafata sul prodotto | Risultato                           |
|-------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| 2 minuti          |                                | Toast con doratura leggera          |
| 4 minuti          |                                | Toast con doratura media            |
| 5 minuti          |                                | Toast con doratura scura            |
| 6 minuti          |                                | Dorare fette di pane per bruschette |
| 7 minuti          |                                | Per scongelare                      |

NOTA: i tempi sono indicativi, se si ripete la cottura il tempo sarà inferiore, si consiglia di sollevare le pinze per controllarne la doratura.



**ATTENZIONE!** Questo apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere o se vi sono segni di danni visibili.

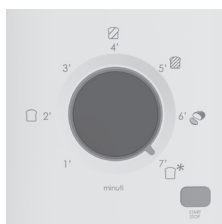
**ATTENZIONE!** Rischio di ustione. **NON** toccare le superfici esterne, l'interno della cella di cottura, le pinze e il cassetto raccoglibriciole durante il funzionamento e fino al completo raffreddamento dell'apparecchio.

**ATTENZIONE!** Il pane può bruciare e produrre fiamme e/o fumo. **NON** spegnere con acqua. Scollegare l'apparecchio e utilizzare uno straccio umido per soffocare eventuali fiamme.

**ATTENZIONE!** Rischio di scottatura. **NON** spostare l'apparecchio mentre è in funzione.

## PRIMA ACCENSIONE

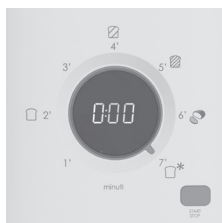
- Al primo utilizzo far funzionare a vuoto per disperdere i fumi e il tipico odore di nuovo.
- Inserire la spina elettrica nella presa di corrente, il display non segnala nessun tempo selezionato.



Ruotare la manopola sulla posizione 7'.



Premere il tasto Start/Stop, il display segnala il tempo selezionato, iniziando il conto alla rovescia.  
Nota: la manopola del timer durante il conto alla rovescia rimarrà ferma nella posizione selezionata.

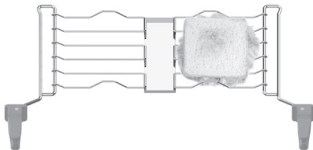


Terminato il tempo il display lampeggia 00:00, un segnale acustico avvisa che la cottura è terminata.  
Il display si spegne da solo.



## UTILIZZO COME TOSTAPANE

IT

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Aprire le pinze sul tavolo e appoggiare il toast con farcitura all'interno.                                                                                                                                                                                                    |
|   | Ripiegare le pinze, dotate di chiusura magnetica, e inserirle nelle celle di cottura.                                                                                                                                                                                          |
|   | <p>Ruotare la manopola per impostare la cottura desiderata.</p> <p>Premere il tasto START/STOP</p> <p>NOTA: se durante la cottura si necessita di cambiare il tempo, ruotare la manopola sulla nuova posizione, il display ricomincerà a contare i nuovi minuti impostati.</p> |
|  | <p>Terminato il tempo il display lampeggia 00:00, un segnale acustico avvisa che la cottura è terminata.</p> <p>Il display si spegne da solo.</p>                                                                                                                              |

- Estrarre le pinze e appoggiarle su una superficie piana, aprirle e togliere il toast.
- Disinserire la spina elettrica dalla presa di corrente

## UTILIZZO PER RISCALDARE PANINI E BRIOCHE

- Inserire la spina elettrica nella presa di corrente.

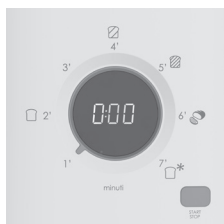


Appoggiare una brioche o un panino sulle griglie. Ruotare la manopola sulla posizione 1'.

Premere il tasto START/STOP, se non dovesse essere sufficiente ripetere l'operazione.



NOTA: non appoggiare sulle griglie vassoi o contenitori, le pareti del tostapane si potrebbero deformare per eccessivo calore.



Terminato il tempo il display lampeggia 00:00, un segnale acustico avvisa che la cottura è terminata.

Il display si spegne da solo.

- Togliere le brioche o i panini e appoggiarli su un piatto.
- Disinserire la spina elettrica dalla presa di corrente.

## PULIZIA E MANUTENZIONE



**ATTENZIONE! Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione.**

**ATTENZIONE! Rischio di incendio. Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio prima di riporlo.**



Estrarre il cassetto raccoglibriciole e svuotarlo.

- Lavare le pinze con acqua e detergente o in lavastoviglie senza superare la temperatura di 60°C.
- Pulire la parte esterna del tostapane con una spugna umida e ben strizzata.
- Asciugare con un panno asciutto.



## SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alla normativa di tutela ambientale.



Ai sensi della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento compatibile con il rispetto dell'ambiente contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

## ASSISTENZA E GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di consegna. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura (purché chiaramente leggibile), a meno che l'acquirente non provi che la consegna è successiva.

In caso di difetto del prodotto preesistente alla data di consegna, viene garantita la riparazione o la sostituzione senza spese dell'apparecchio, salvo che uno dei due rimedi risulti sproporzionato rispetto all'altro. L'acquirente ha l'onere di denunciare a un Centro Assistenza autorizzato il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta del difetto stesso.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili,
- f. mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.



**IT**

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Sono fatte salve le azioni contrattuali di garanzia nei confronti del venditore.

#### **Modalità di assistenza**

La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata presso un Centro Assistenza autorizzato. L'apparecchio difettoso, se in garanzia, dovrà pervenire al Centro Assistenza unitamente ad un documento fiscale che ne attesti la data di vendita o di consegna.





## INTRODUCTION

*Dear customer, thank you for choosing our product. We feel certain you will appreciate its quality and reliability as it was designed and manufactured with customer satisfaction in mind. These instructions for use are compliant with the European Standard EN 82079.*



**WARNING!** Instructions and warnings for safe use of the appliance.

Before using this appliance, carefully read the instructions for use and in particular the safety notes, warnings and instructions, which must be complied with. Keep this manual together with its illustrative guide for future consultation. Should you give the appliance to another user, make sure you hand over this documentation as well.

**NOTE:** should any part of this manual be difficult to understand or any doubt arise, contact the company at the address indicated on the last page before using the appliance.

**NOTE:** persons with impaired vision may consult these instructions for use in digital format at the website [www.tenactagroup.com](http://www.tenactagroup.com)

## CONTENTS

|                                                |         |                                      |         |
|------------------------------------------------|---------|--------------------------------------|---------|
| Introduction                                   | page 11 | First switch-on                      | page 16 |
| Safety notes                                   | page 11 | Using as a toaster                   | page 17 |
| Key to symbols used                            | page 14 | Use to reheat buns and brioche bread | page 18 |
| Description of appliance and accessories       | page 14 | Cleaning and maintenance             | page 18 |
| Information concerning contact with foodstuffs | page 14 | Disposal                             | page 19 |
| Cleaning before first use                      | page 15 | Support and warranty                 | page 19 |
| Operation                                      | page 15 | Illustrative guide                   | page I  |
|                                                |         | Technical data                       | page II |

## SAFETY NOTES

- After unpacking, make sure the appliance is intact, complete with all its parts as shown in the illustrative guide and with no sign of damage. If in any doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.



**CAUTION!** Remove any communication material such as labels, tags etc. from the appliance before use.



**WARNING!** Risk of suffocation. Children shall not play with the packaging. Keep the plastic bag out of the reach of children.

- This appliance must only be used only for the purpose for which it was designed, namely as a toaster and sandwich heater for home use.
- Any other use is considered not compliant with the intended use and therefore dangerous.



**WARNING!** Any misuse of the appliance may lead to injuries.

- Before connecting the appliance to the mains supply, make sure that the voltage and frequency indicated on the technical data of the appliance correspond to those of the mains supply. The rating is on the appliance or on the power supply unit, if any (see illustrative guide).
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



**WARNING!** Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

- **DO NOT** use the appliance with wet hands, damp feet or barefoot.
- **DO NOT** pull the supply cord or the appliance itself to remove the plug from the socket.
- **DO NOT** pull or lift the appliance by the supply cord.
- **DO NOT** allow the supply cord to hang over the edge of the support surface. If pulled by the cord the appliance may fall and cause injuries or burns.



EN

- ⚠ DO NOT expose the appliance to humidity, to the effects of weather (rain, sun, etc.) or to extreme temperatures.
- The appliance is not to be used outdoors.
- DO NOT leave the appliance unattended while in operation.
- ⚠ DO NOT leave the appliance unattended while it is connected to the power supply.
- Always disconnect the appliance from the mains supply before cleaning or performing maintenance and when the appliance is not in use.
- If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Contact an authorised technical service centre for any repairs.
- If the supply cord is damaged it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.
- ⚠ DO NOT use this appliance near a washbasin or a sink filled with water. During use the appliance must be placed in such a way that it cannot fall in the washbasin or the sink.
- ⚠ DO NOT leave this appliance in contact with or near materials and surfaces that are easily flammable or can be damaged by heat.
- This appliance must be placed on a flat, stable surface.
- See the external packaging for the characteristics of the appliance.
- Use the appliance only with the supplied accessories that are an essential part of the appliance.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system or any other similar system.
- ⚠ DO NOT use near a hob. The supply cord shall not come into contact with hot, incandescent surfaces, open flames, pots and other utensils.
- The bread may burn, so DO NOT use this appliance near or below combustible material, such as curtains.
- ⚠ DO NOT leave food in contact with the appliance for any longer than is necessary for preparation.
- You are advised not to use adaptors. If they are needed, carefully follow the instructions provided, taking care not to exceed the power limit indicated. Do not use extension cords.

## KEY TO SYMBOLS USED



*Caution/Warning/Danger*



*Prohibition*

## DESCRIPTION OF APPLIANCE AND ACCESSORIES

Refer to the illustrative guide on page I to check that your appliance is complete with all accessories.

- |                                 |                        |
|---------------------------------|------------------------|
| 1. Cooking chambers             | 6. Start/Stop button   |
| 2. Grill for warming sandwiches | 7. Crumb tray          |
| 3. Tongs                        | 8. Display             |
| 4. Plug                         | 9. Timer knob          |
| 5. Technical data               | 10. Bread rack handles |

## INFORMATION CONCERNING CONTACT WITH FOODSTUFFS

To ensure safe use of the appliance, respect the indications in this table which show:

- The parts of the appliance intended for contact with food; the parts of the appliance not indicated in the table are not meant to come into contact with food.
- Types of food that can be used with this appliance.
- The maximum period of time for which food may remain in contact with the parts of the appliance intended for contact with food.

| List of parts                | Food | Maximum time |
|------------------------------|------|--------------|
| Tongs                        | All  | 15 minutes   |
| Grill for warming sandwiches | All  | 15 minutes   |

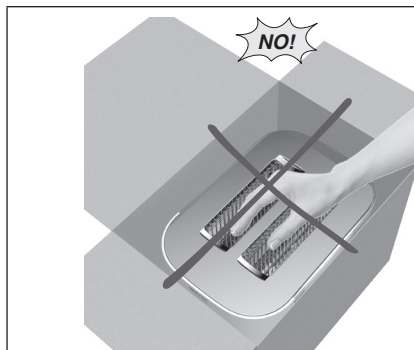


## CLEANING BEFORE FIRST USE



**WARNING!** Before using, wash the parts that food will come into contact with.

EN



When removing the toaster from its packaging, do not grip the inside of the toaster slots; take hold of it from the sides.

- Clean the bread racks with water and detergent, or in a dishwasher at a temperature no higher than 60°C.
- Dry with a dry cloth.

## OPERATION

The appliance has a timer knob for selecting the required cooking time.  
A display indicates the selected cooking time.

| Selected time | Icon screen-printed on the product | Result                               |
|---------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| 2 minutes     |                                    | Lightly browned toast                |
| 4 minutes     |                                    | Medium-browned toast                 |
| 5 minutes     |                                    | Well-browned toast                   |
| 6 minutes     |                                    | To brown bread slices for bruschetta |
| 7 minutes     |                                    | For defrosting                       |

**NOTE:** the times are approximate. If you repeat the cooking process, the time will be shorter. It is advisable to lift the bread rack to check the browning.



**WARNING!** This appliance is not to be used if it has been dropped or if there are visible signs of damage.

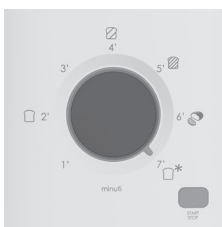
**WARNING!** Risk of burn. **DO NOT** touch the external surfaces, the cooking chamber, the tongs and the crumb tray during operation and until the appliance is completely cooled down.

**WARNING!** The bread may burn and produce flames and / or smoke. **DO NOT** use water to extinguish. Disconnect the appliance and use a damp cloth to put out any flames.

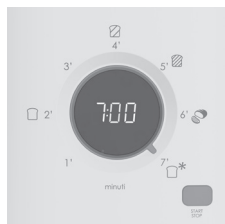
**WARNING!** Risk of scalding. **DO NOT** move the appliance while it is in operation.

## FIRST SWITCH-ON

- At the first switch-on, operate the appliance without anything inside it. This will disperse the fumes and the typical smell of a new appliance.
- Plug in the appliance. The display will not show any selected time.



Turn the knob to the 7' position.



Press the Start/Stop button. The display will show the selected time and begin the countdown.

Note: during the countdown, the timer knob will remain stationary in the selected position.



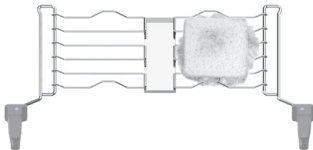
When the set time has elapsed, the display flashes 00:00 and an acoustic signal indicates that the cooking process has finished.

The display switches off by itself.



EN

## USING AS A TOASTER

|                                                                                    |                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Open the bread racks on the table and place the bread with its filling on them.                                                                                           |
|   | Close the rack, which has a magnetic clasp, and insert it in the cooking chamber.                                                                                         |
|   | Turn the knob to set the required cooking time.<br>Press the START/STOP button                                                                                            |
|  | PLEASE NOTE: if you need to change the time once cooking has already begun, just turn the knob to the new position and the display will start counting the minutes again. |
|                                                                                    | When the set time has elapsed, the display flashes 00:00 and an acoustic signal indicates that the cooking process has finished.<br>The display switches off by itself.   |

- Take out the rack and place it on a flat surface, then open it and remove the toasted sandwich.
- Unplug the appliance



## USE TO REHEAT BUNS AND BRIOCHE BREAD

- Connect the power plug to the mains socket.

EN



Place a brioche or a bun on the grille. Turn the knob to the 1' position.

Press the START/STOP button. If the result is not sufficient, repeat.



**NOTE:** do not place trays or containers on the grill, as the toaster walls may overheat and become deformed.



When the set time has elapsed, the display flashes 00:00 and an acoustic signal indicates that the cooking process has finished. The display switches off by itself.

- Remove the buns or sandwiches and put them on a plate.
- Disconnect the plug from the power socket.

## CLEANING AND MAINTENANCE



**WARNING! Always disconnect the appliance from the mains before cleaning or performing maintenance.**

**WARNING! Risk of fire. Wait for the appliance to cool completely before storing it.**



Remove and empty the crumb tray.

- Clean the bread racks with water and detergent, or in a dishwasher at a temperature no higher than 60°C.
- Wipe the outer part of the toaster with a sponge that has been dampened and well wrung out.
- Dry with a dry cloth.



## DISPOSAL



The device packaging is made of recyclable materials. Dispose of the packaging in accordance with the applicable environmental protection regulations.



Pursuant to Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the crossed bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the appliance must be disposed of separately from other waste at the end of its useful life.

The user must therefore take the appliance to an appropriate recycling centre for electrical and electronic equipment. Alternatively, instead of handling the disposal independently, the user can hand over the device to the retailer when a new, equivalent product is purchased. The user can hand over electronic products measuring less than 25 cm to retailers of electronic products with a sales area of at least 400 m<sup>2</sup> free of charge, and with no obligation to make a purchase. Appropriate separate collection for the subsequent recycling of the decommissioned device, which includes environmentally-friendly handling and disposal, helps to prevent adverse effects on the environment and health, and encourages reuse and/or recycling of the materials that the device is made from.

## SUPPORT AND WARRANTY

The appliance is guaranteed for a period of two years from the date of delivery. This date is taken as the date on the receipt/invoice (as long as this is clearly legible), unless the purchaser can prove that delivery was made at a later date.

In the event of a product flaw already present at the time of delivery, the cost-free repair or replacement of the appliance is guaranteed unless one of the two solutions is out of proportion with the other. The purchaser is responsible for informing an authorised assistance centre about the conformity flaw within two months of discovering it.

The warranty does not cover parts that may be faulty due to:

- a. damage during transportation or caused by an accidental fall
- b. incorrect installation or an inadequate electrical system
- c. repairs or modifications made by unauthorised personnel
- d. cleaning and maintenance not carried out, or carried out badly
- e. normal wear of the appliance and/or its parts, and consumables,
- f. failure to observe the appliance operating instructions, or negligent/careless use.

The above list is merely an example; it is not complete, as this warranty does not cover circumstances that cannot be traced back to manufacturing flaws.



EN

In addition, this warranty is not considered valid in cases of improper appliance use or professional use. No responsibility can be taken for any harm or damage caused directly or indirectly to people, pets or property as a result of the failure to observe all the indications given in the “Instructions and warnings booklet” with regards the installation, use and maintenance of the appliance. This does not apply to actions covered under warranty in relation to the seller.

#### **Assistance**

The device may only be repaired by an authorised service centre. If the faulty device is covered under warranty, it must be sent to the service centre along with a fiscal document that proves the date of purchase or delivery.



## INTRODUCTION

*Cher client, nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Nous sommes certains que vous apprécierez la qualité et la fiabilité de cet appareil, conçu et fabriqué afin de vous satisfaire. Le présent mode d'emploi est conforme à la norme européenne EN 82079.*



**ATTENTION ! Instructions et avertissements pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil.**

**Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et, en particulier, les avertissements et consignes concernant la sécurité et les respecter. Conservez ce manuel ainsi que le guide illustré s'y rapportant à des fins de consultation. En cas de cession de l'appareil à un tiers, veuillez lui fournir également toute la documentation.**

FR

**i REMARQUE : en cas de difficulté de compréhension d'une partie de ce manuel ou de doute, contactez la société à l'adresse indiquée sur la dernière page avant d'utiliser l'appareil.**

**i REMARQUE : les personnes mal voyantes peuvent consulter la version numérique de ce mode d'emploi sur le site internet [www.tenactagroup.com](http://www.tenactagroup.com)**

## SOMMAIRE

|                                                      |         |                                                          |         |
|------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------|---------|
| Introduction                                         | page 21 | Fonctionnement                                           | page 25 |
| Avertissements en matière de sécurité                | page 21 | Premier allumage                                         | page 26 |
| Légende des symboles                                 | page 24 | Utilisation comme grille-pain                            | page 27 |
| Description de l'appareil et des accessoires         | page 24 | Utiliser pour réchauffer les brioches et le pain brioché | page 28 |
| Informations concernant le contact avec les aliments | page 24 | Nettoyage et entretien                                   | page 28 |
| Nettoyage lors de la première utilisation            | page 25 | Mise au rebut                                            | page 29 |
|                                                      |         | Assistance et garantie                                   | page 30 |
|                                                      |         | Guide illustré                                           | page I  |
|                                                      |         | Données techniques                                       | page II |

## AVERTISSEMENTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

- Après le déballage, assurez-vous que l'appareil est en parfait état, qu'il comprend bien tous les composants indiqués dans le guide illustré et qu'il ne présente aucun signe de dommage. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service d'assistance agréé.



**ATTENTION !** Enlever de l'appareil les éventuels matériels de communication, tels que les étiquettes, les panneaux, etc, avant l'utilisation.



**AVERTISSEMENT !** Risque d'étouffement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'emballage. Tenir le sac plastique hors de portée des enfants.

- Cet équipement doit être utilisé uniquement dans le but pour lequel il a été conçu, à savoir comme un grille-pain et chauffe-sandwich à usage domestique.
- Toute autre utilisation est considérée comme non-conforme à l'utilisation prévue et donc dangereuse.



**AVERTISSEMENT !** Toute utilisation incorrecte de l'appareil peut provoquer des lésions.

- Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, contrôler que la tension et la fréquence indiquées sur les données techniques de l'appareil correspondent à celles du réseau d'alimentation disponible. Les données techniques se trouvent sur l'appareil et sur l'alimentation, si elle est présente (voir le guide d'illustration).
- Cet équipement peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont sous surveillance ou s'ils ont reçu des instructions concernant une utilisation en toute sécurité de l'équipement et s'ils comprennent les risques impliqués. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'équipement. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



**AVERTISSEMENT !** Conservez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- ⓧ **NE PAS** utiliser l'appareil avec les mains mouillées ou les pieds humides ou nus.
- ⓧ **NE PAS** tirer le câble d'alimentation ou l'équipement lui-même pour débrancher la prise.
- ⓧ **NE PAS** tirer ou soulever l'appareil par le câble d'alimentation.
- ⓧ **NE PAS** laisser le câble d'alimentation en suspension au-dessus du



FR

- bord de la surface de support. En tirant par le câble, l'appareil peut tomber et provoquer des lésions ou brûlures.
- **⊗ NE PAS** exposer l'appareil à l'humidité, aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ou à des températures extrêmes.
  - L'appareil n'est pas destiné à être utilisé à l'extérieur.
  - Surveiller l'appareil pendant son fonctionnement.
  - **⊗ NE PAS** laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
  - Toujours débrancher l'appareil du secteur avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien de l'appareil ou s'il n'est pas utilisé.
  - En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, il convient de l'éteindre et de ne pas essayer de le modifier. Pour toute éventuelle réparation, s'adresser uniquement à un centre d'assistance technique agréé.
  - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre d'assistance technique agréé, de façon à éviter tout risque.
  - **⊗ NE PAS** utiliser cet appareil près d'un lavabo ou d'un évier rempli d'eau. Pendant l'utilisation, l'appareil doit être placé de façon à ne pas pouvoir tomber dans l'évier.
  - **⊗ NE PAS** laisser cet appareil en contact avec ou près de matériaux et de surfaces facilement inflammables ou pouvant être endommagés par la chaleur.
  - Cet appareil doit être placé sur une surface plane et stable.
  - Pour les caractéristiques de l'appareil, consulter l'extérieur de l'emballage.
  - Utiliser l'appareil uniquement avec les accessoires fournis, qui font partie intégrante de ce dernier.
  - Cet appareil n'est pas destiné à fonctionner par le biais d'un temporisateur extérieur ou avec un système de commande à distance séparé ou des systèmes similaires.
  - **⊗ NE PAS** utiliser près d'une plaque de cuisson. Le câble ne doit pas entrer au contact de surfaces chaudes, incandescentes, de flammes nues, de poêles et d'autres ustensiles.
  - Le pain peut brûler, il ne faut donc PAS utiliser cet appareil près ou sous un matériau combustible comme des rideaux.
  - **⊗ NE PAS** laisser les aliments au contact avec l'appareil plus longtemps que nécessaire pour la préparation.
  - Il est conseillé de ne pas utiliser d'adaptateurs. Si elles sont nécessaires, suivez attentivement les instructions fournies, en veillant à ne pas dépasser la limite de puissance indiquée. Ne pas utiliser de rallonges.



## LÉGENDE DES SYMBOLES



Attention/Avertissement/  
Danger



Interdiction

FR

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DES ACCESSOIRES

Consulter le Guide illustré à la page I afin de contrôler le contenu de l'emballage.

- |                                         |                                  |
|-----------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Chambres de cuisson                  | 6. Bouton MARCHE/ARRÊT           |
| 2. Grille pour réchauffer les sandwichs | 7. Ramasse-miettes               |
| 3. Languettes                           | 8. Affichage                     |
| 4. Fiche électrique                     | 9. Bouton de minuterie           |
| 5. Données techniques                   | 10. Poignées de la grille à pain |

## INFORMATIONS CONCERNANT LE CONTACT AVEC LES ALIMENTS

Pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil, il est nécessaire de respecter les indications de ce tableau qui indique :

- Les pièces de l'appareil destinées au contact alimentaire ; les parties de l'appareil non indiquées dans le tableau ne sont pas destinées à entrer en contact avec des aliments.
- Types d'aliments qui peuvent être utilisés avec cet appareil.
- La durée maximum pendant laquelle les aliments peuvent rester en contact avec les pièces de l'appareil destinées au contact alimentaire.

| Liste de pièces                      | Aliment | Durée maximale |
|--------------------------------------|---------|----------------|
| Languettes                           | Tous    | 15 minutes     |
| Grille pour réchauffer les sandwichs | Tous    | 15 minutes     |

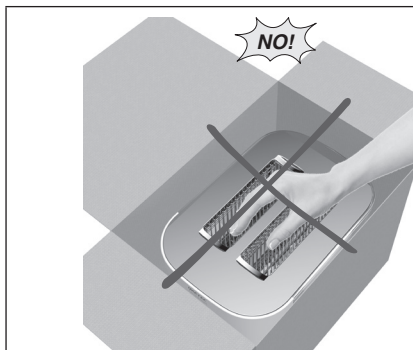


## NETTOYAGE LORS DE LA PREMIÈRE UTILISATION



**AVERTISSEMENT ! Avant de l'utiliser, laver les parties avec lesquelles des aliments entreront en contact.**

FR



Lorsque vous retirez le grille-pain de son emballage, ne saisissez pas l'intérieur des fentes du grille-pain ; saisissez-le par les côtés.

- Nettoyez les grilles à pain avec de l'eau et du détergent, ou dans un lave-vaisselle à une température ne dépassant pas 60°C.
- Sécher avec un chiffon sec.

## FONCTIONNEMENT

L'appareil est équipé d'un bouton de minuterie permettant de sélectionner le temps de cuisson souhaité. Un écran indique le temps de cuisson sélectionné.

| Heure choisie | Icône sérigraphiée sur le produit | Résultat                                                 |
|---------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 2 minutes     |                                   | Toast légèrement doré                                    |
| 4 minutes     |                                   | Toast moyennement doré                                   |
| 5 minutes     |                                   | Toasts bien dorés                                        |
| 6 minutes     |                                   | Pour faire dorer les tranches de pain pour la bruschetta |
| 7 minutes     |                                   | Pour décongeler                                          |

NOTE : les horaires sont approximatifs. Si vous répétez le processus de cuisson, le temps sera plus court. Il est conseillé de soulever la grille à pain pour vérifier le brunissement.



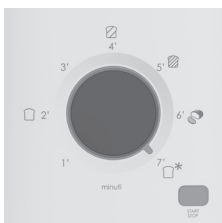
**AVERTISSEMENT !** Cet appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé par terre, s'il présente des signes visibles de dommage.  
**AVERTISSEMENT !** Risque de brûlure. **NE PAS** toucher les surfaces extérieures, la chambre de cuisson, les languettes et le ramasse-miettes pendant le fonctionnement et tant que l'appareil n'a pas complètement refroidi.

**AVERTISSEMENT !** Le pain peut brûler et produire des flammes et/ou de la fumée. **NE** pas utiliser d'eau pour éteindre. Débrancher l'appareil et utiliser un chiffon humide pour étouffer les éventuelles flammes.

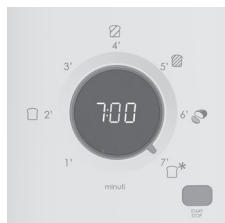
**AVERTISSEMENT !** Risque de brûlure. **NE PAS** déplacer l'appareil pendant qu'il est fonctionne.

## PREMIER ALLUMAGE

- Lors de la première mise en marche, faites fonctionner l'appareil sans rien à l'intérieur. Cela permet de disperser les fumées et l'odeur typique d'un appareil neuf.
- Brancher l'appareil. L'écran n'affichera aucun temps sélectionné.



Tourner le bouton en position 7'.



Appuyer sur le bouton Start/Stop. L'écran affiche le temps sélectionné et commence le compte à rebours.

Note : pendant le compte à rebours, le bouton de la minuterie reste immobile dans la position sélectionnée.



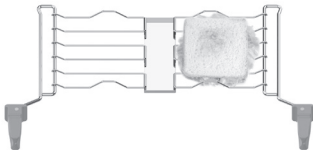
Lorsque le temps programmé est écoulé, l'écran clignote 00:00 et un signal sonore indique que le processus de cuisson est terminé.

L'écran s'éteint de lui-même.



FR

## UTILISATION COMME GRILLE-PAIN

|                                                                                    |                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Ouvrir les grilles à pain sur la table et y placer le pain avec sa garniture.                                                                                       |
|   | Fermer la grille, qui est munie d'un fermail magnétique, et l'insérer dans la chambre de cuisson.                                                                   |
|   | Tourner le bouton pour régler le temps de cuisson souhaité.<br>Appuyer sur le bouton START/STOP                                                                     |
|  | Lorsque le temps programmé est écoulé, l'écran clignote 00:00 et un signal sonore indique que le processus de cuisson est terminé.<br>L'écran s'éteint de lui-même. |

- Retirer la grille et la placer sur une surface plane, puis l'ouvrir et retirer le sandwich grillé.
- Débrancher l'appareil



## UTILISER POUR RÉCHAUFFER LES BRIOCHES ET LE PAIN BRIOCHÉ

- Insérer la fiche électrique dans la prise de courant.

FR

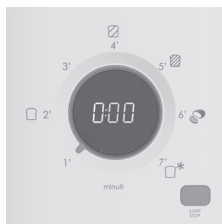


Placer une brioche ou un petit pain sur la grille.  
Tourner le bouton en position 1'.

Appuyer sur le bouton START/STOP : Si le résultat n'est pas suffisant, répétez l'opération.



NOTE : ne pas placer de plateaux ou de récipients sur le grill, car les parois du grille-pain risquent de surchauffer et de se déformer.



Lorsque le temps programmé est écoulé, l'écran clignote 00:00 et un signal sonore indique que le processus de cuisson est terminé.  
L'écran s'éteint de lui-même.

- Retirer les petits pains ou les sandwiches et les placer sur une assiette.
- Débrancher la fiche de la prise électrique.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN



**AVERTISSEMENT ! Toujours débrancher l'appareil du secteur avant le nettoyage ou avant toute opération d'entretien.**

**AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie. Attendre que l'équipement se refroidisse complètement avant de le ranger.**



Enlevez et videz le ramasse-miettes.

- Nettoyer les grilles à pain avec de l'eau et du détergent, ou dans un lave-vaisselle à une température ne dépassant pas 60°C.
- Essuyer la partie extérieure du grille-pain avec une éponge humidifiée et bien essorée.
- Sécher avec un chiffon sec.



## MISE AU REBUT



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Il doit être éliminé conformément aux normes de protection de l'environnement.



Aux termes de la directive 2012/19/UE sur les déchets d'appareils électriques et électroniques (RAEE), le symbole de la poubelle barrée indiqué sur l'appareil ou sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie utile doit être mis au rebut séparément des autres déchets.

L'utilisateur devra donc remettre l'appareil arrivé en fin de vie aux centres appropriés de tri sélectif des déchets électriques et électroniques. En alternative à la gestion autonome, vous pouvez remettre l'équipement que vous souhaitez éliminer au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel équipement de type équivalent. Les revendeurs de produits électroniques dotés d'une superficie de vente d'au moins 400<sup>m</sup><sup>2</sup> peuvent également récupérer gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à jeter dont la taille est inférieure à 25 cm. Le tri sélectif adapté pour le recyclage, le traitement et la mise au rebut de l'appareil compatibles avec le respect de l'environnement contribue à éviter de possibles effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux qui composent l'appareil.



FR

Cet appareil  
et ses accessoires  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



FR

LE TRI  
+ FACILE



PAPIERS  
GRAPHIQUES



BAC  
DE  
TRI

## ASSISTANCE ET GARANTIE

L'appareil est garanti pendant deux ans suivant la date de livraison. La date reportée sur le reçu/facture fait foi (à condition d'être clairement lisible), à moins que l'acheteur ne prouve que la livraison est ultérieure.

En cas de défaut du produit déjà existant au moment de la livraison, la réparation ou le remplacement sans frais de l'appareil est garanti(e) sauf si l'une des deux solutions est disproportionnée par rapport à l'autre. L'acheteur se doit d'informer un Centre d'assistance agréé du défaut de conformité dans un délai de deux mois à compter de sa découverte.

La garantie ne couvre pas toutes les pièces s'avérant défectueuses à cause de :

- a. un dommage pendant le transport ou provoqué par une chute accidentelle
- b. une installation incorrecte ou un système électrique inadapté
- c. les réparations ou modifications faites par un personnel non autorisé
- d. le nettoyage et l'entretien non effectué, ou mal effectué
- e. usure normale de l'appareil et/ou de ses pièces et consommables,
- f. non-respect des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, ou utilisation négligente/imprudente.

La liste ci-dessus n'est qu'un exemple ; elle n'est pas complète, car cette garantie ne couvre en aucun cas les circonstances qui ne peuvent pas être considérées comme des défauts de fabrication.

En outre, cette garantie déchoit également en cas d'utilisation impropre de l'appareil ou d'usage professionnel.

La société décline toute responsabilité pour les éventuels dommages qui pourraient être causés directement ou indirectement aux personnes, aux biens et animaux domestiques du fait du non-respect des prescriptions indiquées dans le « Mode d'emploi et avertissement » en matière d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Les actions contractuelles de garantie vis-à-vis du vendeur font exception.

### Assistance

La réparation de l'appareil doit être effectuée dans un Centre d'Assistance agréé. S'il est sous garantie, l'appareil défectueux devra être remis au Centre d'assistance accompagné d'un document fiscal attestant sa date d'achat ou de livraison.



## EINFÜHRUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind gewiss, dass Sie seine Qualität und Zuverlässigkeit schätzen werden, da für uns bei seiner Planung und Herstellung die Kundenzufriedenheit an erster Stelle stand. Diese Bedienungsanleitung entspricht der Europäischen Norm EN 82079.



**ACHTUNG! Anleitungen und Hinweise für einen sicheren Gebrauch des Geräts.**

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts aufmerksam die Bedienungsanleitung und insbesondere Hinweise, Warnhinweise und Sicherheitshinweise und beachten Sie diese. Bewahren Sie diese Anleitung zusammen mit dem bebilderten Leitfaden zum zukünftigen Nachschlagen auf. Im Falle der Überlassung des Geräts an Dritte, ist diesen auch die vollständige Dokumentation zu übergeben.

DE

**i HINWEIS:** Sollten beim Durchlesen dieser Anleitung einige Teile schwierig zu verstehen sein oder Zweifel auftauchen, nehmen Sie bitte vor der Verwendung des Gerätes über die auf der letzten Seite angeführte Anschrift mit dem Hersteller Kontakt auf.

**i HINWEIS:** Sehbehinderte können die digitale Version dieser Bedienungsanleitung auf der Internetseite [www.tenactagroup.com](http://www.tenactagroup.com) konsultieren.

## INHALT

|                                             |          |                                             |          |
|---------------------------------------------|----------|---------------------------------------------|----------|
| Einführung                                  | Seite 31 | Erstes Einschalten                          | Seite 36 |
| Sicherheitshinweise                         | Seite 31 | Verwendung als Toaster                      | Seite 37 |
| Zeichenerklärung                            | Seite 34 | Zum Aufwärmen von Brötchen und Brioche-Brot | Seite 38 |
| Beschreibung des Geräts und des Zubehörs    | Seite 34 | Reinigung und Pflege                        | Seite 38 |
| Informationen zum Kontakt mit Lebensmitteln | Seite 34 | Entsorgung                                  | Seite 39 |
| Reinigung vor dem ersten Gebrauch           | Seite 35 | Kundendienst und Garantie                   | Seite 39 |
| Funktionsweise                              | Seite 35 | Bebildeter Leitfaden                        | Seite I  |
|                                             |          | Technische Daten                            | Seite II |

## SICHERHEITSHINWEISE

- Vergewissern Sie sich, nachdem Sie das Gerät aus der Verpackung entnommen haben, dass dieses unversehrt und vollständig ist, wie im bebilderten Leitfaden gezeigt, sowie keine Schäden aufweist. Im Zweifelsfall gebrauchen Sie das Gerät nicht, sondern nehmen Sie Kontakt mit einer autorisierten Servicestelle auf.



**VORSICHT!** Entfernen Sie etwaiges Kommunikationsmaterial wie Aufkleber, Schilder usw. vor dem Gebrauch vom Gerät.



**WARNUNG!** Erstickungsgefahr. Kinder dürfen nicht mit der Verpackung spielen. Den Plastikbeutel von Kindern fernhalten.

DE

- Dieses Gerät darf nur für den Zweck eingesetzt werden, für den es geplant wurde, das heißt als Toaster und zum Aufwärmen von Sandwiches für den Haushalt.
- Jede sonstige Verwendung wird als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch und daher als gefährlich erachtet.



**WARNUNG!** Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen führen.

- Vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz kontrollieren, dass die in den technischen Daten des Geräts angeführte Spannung und Frequenz jener des vorhandenen Versorgungsnetzes entspricht. Die technischen Daten sind am Gerät und am Netzteil, falls vorhanden, zu finden (siehe bebildeter Leitfaden).
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder notwendiger Kenntnis verwendet werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen worden sind und die damit verbundenen Gefahren begreifen. Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



**WARNUNG!** Das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren halten.

- ⓧ Das Gerät NICHT mit feuchten Händen oder Füßen oder barfuß benutzen.
- ⓧ NICHT am Netzkabel oder direkt am Gerät ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- ⓧ Das Gerät NICHT am Netzkabel ziehen oder hochheben.
- ⓧ Das Netzkabel NICHT von der Stellfläche herunterhängen lassen. Wenn am Kabel gezogen wird, könnte das Gerät herunterfallen und Verletzungen oder Verbrennungen verursachen.



- ⓧ Das Gerät NICHT der Feuchtigkeit, Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) oder extremen Temperaturen aussetzen.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien bestimmt.
- Das Gerät während des Betriebs überwachen.
- ⓧ Das Gerät NICHT unbeaufsichtigt lassen, während es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Das Gerät immer vom Stromnetz trennen, bevor es gereinigt oder gewartet wird oder wenn es nicht benutzt wird.
- Bei einem Defekt oder einer Funktionsstörung das Gerät ausschalten und nicht daran manipulieren. Wenden Sie sich für eine eventuelle Reparatur nur an die autorisierten technischen Servicestellen.
- Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es von einer autorisierten technischen Servicestelle ersetzt werden, um allen Risiken vorzubeugen.
- ⓧ Das Gerät NICHT in der Nähe der Spüle oder wassergefüllten Spülbecken verwenden. Während des Gebrauchs muss das Gerät so platziert werden, dass es nicht in das Spülbecken fallen kann.
- ⓧ Lassen Sie das Gerät NICHT in Kontakt mit oder in der Nähe von Materialien und Oberflächen, die leicht entflammbar sind oder durch Hitze beschädigt werden können.
- Dieses Gerät muss auf einer ebenen und stabilen Oberfläche platziert werden.
- Die Eigenschaften des Geräts sind auf der äußeren Verpackung angegeben.
- Das Gerät nur zusammen mit dem mitgelieferten Zubehör verwenden, das ein wesentlicher Bestandteil des Gerätes ist.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Schaltuhr oder einem getrennten Fernsteuerungssystem oder ähnlichen Systemen vorgesehen.
- ⓧ Das Gerät NICHT in der Nähe des Kochfelds verwenden. Das Kabel darf nicht mit heißen, glühenden Oberflächen, offenem Feuer, Töpfen und sonstigen Utensilien in Kontakt kommen.
- Das Brot kann brennen. Verwenden Sie dieses Gerät daher NICHT in der Nähe oder unter brennbaren Materialien wie Gardinen.
- ⓧ Lebensmittel NICHT länger als für die zur Zubereitung notwendige Zeit mit dem Gerät in Berührung bringen.
- Es wird empfohlen, keine Adapter zu verwenden. Wenn sie benötigt werden, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen und achten Sie darauf, dass die angegebene Leistungsgrenze nicht überschritten wird. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

DE



## ZEICHENERKLÄRUNG



Vorsicht/Warnung/Gefahr



Verbot

## BESCHREIBUNG DES GERÄTS UND DES ZUBEHÖRS

Den abgebildeten Leitfaden auf Seite I einsehen, um die Ausstattung Ihres Geräts zu überprüfen.

DE

1. Toastkammern
2. Grill zum Aufwärmen von Sandwiches
3. Zangen
4. Netzstecker
5. Technische Daten
6. Start/Stop-Taste
7. Krümelade
8. Display
9. Timer-Drehknopf
10. Griffe für Brotzangen

## INFORMATIONEN ZUM KONTAKT MIT LEBENSMITTELN

Für einen sicheren Gebrauch des Geräts sind die Angaben in dieser Tabelle zu beachten:

- Die Teile des Geräts, die für den Kontakt mit Lebensmitteln bestimmt sind; die Teile des Geräts, die nicht in der Tabelle angegeben sind, sind nicht dazu bestimmt, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen.
- Arten von Lebensmitteln, die mit diesem Gerät verwendet werden können.
- Maximale Zeit, während der die Lebensmittel mit den hierfür vorgesehenen Teilen des Geräts in Kontakt bleiben können.

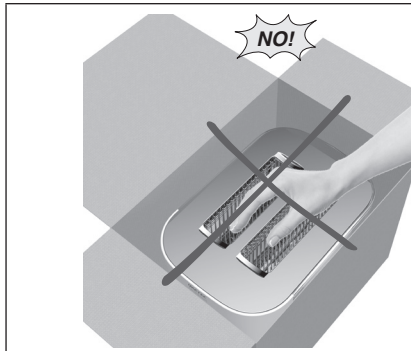
| Teileliste                         | Lebensmittel | Maximale Zeit |
|------------------------------------|--------------|---------------|
| Zangen                             | Alle         | 15 Minuten    |
| Grill zum Aufwärmen von Sandwiches | Alle         | 15 Minuten    |



## REINIGUNG VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH



**WARNUNG! Waschen Sie vor dem Gebrauch die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen werden.**



Fassen Sie beim Herausnehmen des Toasters aus der Verpackung nicht in das Innere der Toasterschlitze; fassen Sie ihn von den Seiten her an.

DE

- Reinigen Sie die Brotzangen mit Wasser und Spülmittel oder in der Geschirrspülmaschine bei einer Temperatur von höchstens 60°C.
- Mit einem trockenen Tuch abtrocknen.

## FUNKTIONSWEISE

Das Gerät verfügt über einen Timer-Drehknopf zur Auswahl der gewünschten Röstzeit. Ein Display zeigt die gewählte Röstzeit an.

| Gewählte Zeit | Siebdruck-Symbol auf dem Produkt | Ergebnis                                     |
|---------------|----------------------------------|----------------------------------------------|
| 2 Minuten     |                                  | Leicht gebräuntes Toastbrot                  |
| 4 Minuten     |                                  | Mittel gebräuntes Toastbrot                  |
| 5 Minuten     |                                  | Gut gebräuntes Toastbrot                     |
| 6 Minuten     |                                  | Zum Anbraten von Brotscheiben für Bruschetta |
| 7 Minuten     |                                  | Zum Auftauen                                 |

**HINWEIS:** die Zeiten sind ungefähre Angaben. Wenn Sie den Kochvorgang wiederholen, wird die Zeit kürzer. Es ist ratsam, das Brotgitter anzuheben, um die Bräunung zu überprüfen.



DE



**WARNUNG!** Dieses Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es hinuntergefallen gelassen wurde oder sichtbare Beschädigungen vorhanden sind.

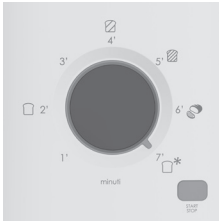
**WARNUNG!** Verbrennungsgefahr. Berühren Sie während des Betriebs und bis zur vollständigen Abkühlung des Gerätes NICHT die Außenflächen, die Toastkammer, die Zange und die Krümelschublade.

**WARNUNG!** Das Brot kann brennen und Flammen und/oder Rauch erzeugen. NICHT mit Wasser löschen. Das Gerät vom Netz trennen und etwaige Flammen mit einem feuchten Lappen ersticken.

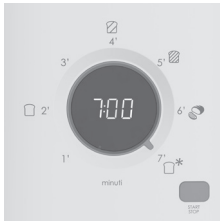
**WARNUNG!** Verbrennungsgefahr. Das Gerät während des Betriebs NICHT verschieben.

## ERSTES EINSCHALTEN

- Betreiben Sie das Gerät beim ersten Einschalten, ohne dass sich etwas im Gerät befindet. Dadurch verschwinden die Dämpfe und der typische Geruch eines neuen Gerätes.
- Stecken Sie das Gerät ein. Auf dem Display wird keine gewählte Zeit angezeigt.



Drehen Sie den Drehknopf auf die Position 7'.



Drücken Sie die Start/Stop Taste. Auf dem Display wird die gewählte Zeit angezeigt und der Countdown beginnt.

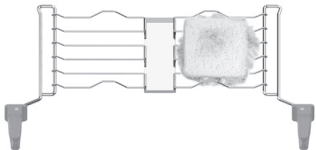
Hinweis: Während des Countdowns bleibt der Timer-Drehknopf in der gewählten Position stehen.



Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, blinkt auf dem Display 00:00 und ein akustisches Signal zeigt an, dass der Röstvorgang beendet ist. Das Display schaltet sich von selbst aus.



## VERWENDUNG ALS TOASTER

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <p>Öffnen Sie die Brotzangen auf dem Tisch und legen Sie das Brot mit der Füllung darauf.</p>                                                                                                                                                                                                                               |
|   | <p>Schließen Sie die mit einem Magnetverschluss versehenen Zangen und setzen Sie sie in die Toastkammer ein.</p>                                                                                                                                                                                                            |
|   | <p>Drehen Sie den Drehknopf, um die gewünschte Röstzeit einzustellen.<br/>Drücken Sie die START/STOP Taste</p> <p>HINWEIS: Wenn Sie die Zeit ändern möchten, nachdem der Röstvorgang bereits begonnen hat, drehen Sie einfach den Drehknopf auf die neue Position und das Display beginnt erneut die Minuten zu zählen.</p> |
|  | <p>Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, blinkt auf dem Display 00:00 und ein akustisches Signal zeigt an, dass der Röstvorgang beendet ist.<br/>Das Display schaltet sich von selbst aus.</p>                                                                                                                         |

- Nehmen Sie die Zangen heraus und legen Sie sie auf eine ebene Fläche, öffnen Sie sie und nehmen Sie das getoastete Sandwich heraus.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

DE



## ZUM AUFWÄRMEN VON BRÖTCHEN UND BRIOCHE-BROT

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

DE



Eine Brioche oder ein Brötchen auf den Grill legen. Drehen Sie den Drehknopf auf die Position 1'.

Drücken Sie die START/STOP Taste. Wenn das Ergebnis nicht ausreicht, wiederholen Sie den Vorgang.



**HINWEIS:** Stellen Sie keine Tablets oder Behälter auf den Grill, da sich die Wände des Toasters überhitzen und verformen können.



Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, blinkt auf dem Display 00:00 und ein akustisches Signal zeigt an, dass der Röstvorgang beendet ist. Das Display schaltet sich von selbst aus.

- Die Brötchen oder Sandwiches herunternehmen und auf einen Teller legen.
- Ziehen Sie den Stecker von der Steckdose ab.

## REINIGUNG UND PFLEGE



**WARNUNG!** Vor der Reinigung oder Pflege stets den Netzstecker vom Stromnetz abziehen.

**WARNUNG!** Brandgefahr. Das Gerät vor dem Verräumen vollständig erkalten lassen.



Entnehmen und entleeren Sie die Krümelschublade.

- Reinigen Sie die Brotzangen mit Wasser und Spülmittel oder in der Geschirrspülmaschine bei einer Temperatur von höchstens 60°C.
- Wischen Sie den äußeren Teil des Toasters mit einem Schwamm ab, der angefeuchtet und gut ausgewrungen wurde.
- Mit einem trockenen Tuch abtrocknen.



## ENTSORGUNG



Die Geräteverpackung besteht aus recycelbaren Materialien. Die Verpackung entsprechend den anwendbaren Umweltschutzbestimmungen entsorgen.



Gemäß Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) weist das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf dem Gerät oder auf seiner Verpackung darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer von anderen Abfällen getrennt gesammelt werden muss.

Der Nutzer muss daher das Gerät am Ende der Lebensdauer entsprechenden Abfallsammelstellen für Elektro- und Elektronikabfälle übergeben. Alternativ zur individuellen Entsorgung kann das Gerät dem Händler bei Erwerb eines neuen gleichwertigen Produktes übergeben werden. Bei Händlern von Elektronikprodukten mit Verkaufsflächen von mindestens 400 m<sup>2</sup> ist es überdies möglich, elektronische Produkte mit einer Größe von weniger als 25 cm, die entsorgt werden müssen, ohne Kaufzwang kostenfrei abzugeben. Eine ordnungsgemäße Mülltrennung für das Recycling, die Aufbereitung und die Entsorgung des Altgerätes unter Einhaltung des Umweltschutzes trägt zur Vermeidung möglicher negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit bei und fördert die Wiederverwendung bzw. das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät hergestellt ist.

DE

## KUNDENDIENST UND GARANTIE

Für das Gerät wird für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Lieferdatum Gewährleistung geboten. Maßgebend ist das auf dem Kaufbeleg/der Rechnung angeführte Datum (sofern einwandfrei leserlich), außer der Käufer kann nachweisen, dass die Lieferung später erfolgte.

Im Fall eines bereits zum Zeitpunkt der Lieferung bestehenden Produktmangels wird die kostenfreie Reparatur oder der Austausch des Gerätes garantiert, es sei denn eine der beiden Lösungen erweist sich gegenüber der anderen als unverhältnismäßig. Der Käufer ist dafür verantwortlich, eine autorisierte Servicestelle innerhalb von zwei Monaten nach Entdeckung über den Mangel zu informieren.

Von der Garantie ausgenommen sind alle Teile, die sich aus folgenden Gründen als fehlerhaft erweisen sollten:

- a. Beschädigung während des Transports oder Schäden durch zufälliges Herunterfallen
- b. falsche Installation oder unzureichende elektrische Anlage
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht befugtes Personal
- d. nicht ausgeführte oder schlecht ausgeführte Reinigung und Pflege
- e. Produkte bzw. Produktteile, die dem Verschleiß unterliegen bzw. Verbrauchsmaterial,
- f. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisungen des Geräts oder Fahrlässigkeit/Nachlässigkeit beim Gebrauch.

Obige Liste dient nur als Beispiel; sie ist nicht vollständig, da diese Garantie keinesfalls Umstände abdeckt, die nicht auf Herstellungsfehler zurückzuführen sind.

Darüber hinaus gilt diese Garantie nicht bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts oder bei gewerblicher Verwendung.



Es wird keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden an Personen, Sachen und Haustieren übernommen, die durch die Nichteinhaltung aller in der entsprechenden „Bedienungsanleitung samt Hinweisen“ im Hinblick auf Installation, Gebrauch und Pflege des Geräts angegebenen Vorschriften verursacht werden.

Hiervon unberührt bleiben Vertragsklagen gegenüber dem Verkäufer.

#### **Kundendienst**

Die Reparatur des Gerätes ist bei einer autorisierten Servicestelle auszuführen. Wenn für das defekte Gerät eine Garantie besteht, ist es zusammen mit einem Steuerbeleg als Nachweis für das Kauf- oder Lieferdatum an die Servicestelle zu senden.

DE



## INTRODUCCIÓN

*Estimado cliente, le agradecemos que haya elegido nuestro producto. Estamos convencidos de que valorará su calidad y fiabilidad ya que ha sido diseñado y fabricado teniendo como prioridad la satisfacción del cliente. Estas instrucciones de uso son conformes con la norma europea EN 82079.*



**¡ATENCIÓN! Instrucciones y advertencias para un uso seguro del aparato.**

Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las instrucciones de uso y, en particular, las notas, las advertencias y las instrucciones de seguridad, ateniéndose siempre a las mismas. Conserve este manual, junto con la guía ilustrativa correspondiente, para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también todos los documentos.

ES

**❗ NOTA:** en caso de que alguna parte de este manual sea difícil de entender o surja alguna duda, póngase en contacto con la empresa a través de la dirección indicada en la última página antes de utilizar el aparato.

**❗ NOTA:** las personas con visión reducida pueden consultar la versión digital de estas instrucciones de uso en el sitio [www.tenactagroup.com](http://www.tenactagroup.com)

## ÍNDICE

|                                                    |           |                                      |           |
|----------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------|-----------|
| Introducción                                       | página 41 | Primer encendido                     | página 46 |
| Advertencias de seguridad                          | página 41 | Utilización como tostadora           | página 47 |
| Leyenda de símbolos                                | página 44 | Para recalentar bollos y pan brioche | página 48 |
| Descripción del aparato y de los accesorios        | página 44 | Limpieza y mantenimiento             | página 48 |
| Información referida al contacto con los alimentos | página 44 | Eliminación                          | página 49 |
| Limpieza antes del primer uso                      | página 45 | Asistencia y garantía                | página 49 |
| Funcionamiento                                     | página 45 | Guía ilustrativa                     | página I  |
|                                                    |           | Datos técnicos                       | página II |

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Al retirar el aparato de su envoltorio, asegúrese de que esté entero y completo, tal como se muestra en la guía ilustrativa y que no presenta ningún daño visible. Si tiene dudas, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia autorizado.



**¡PRECAUCIÓN!** Retire del aparato los posibles materiales informativos, como etiquetas, adhesivos, etc., antes de usarlo.



**¡ADVERTENCIA!** Riesgo de asfixia. No deje que los niños jueguen con el embalaje. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños.

ES

- Este aparato debe utilizarse únicamente para el fin para el que fue diseñado, es decir, como tostadora y sandwichera para uso doméstico.
- Cualquier otro empleo se considerará no conforme al uso previsto y, por tanto, peligroso.



**¡ADVERTENCIA!** El uso inadecuado del aparato puede causar lesiones.

- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe que la tensión y la frecuencia indicadas en los datos técnicos del aparato se corresponden con los de la red de alimentación disponible. Los datos técnicos se encuentran en el aparato y, en su caso, en el alimentador (consulte la guía ilustrativa).
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando se encuentren bajo la supervisión de un adulto o hayan recibido las instrucciones pertinentes sobre el uso seguro del aparato y entiendan los riesgos implícitos. Los niños no deben utilizar el aparato como juego. Los niños sin supervisión no deben llevar a cabo tareas de limpieza y mantenimiento.



**¡ADVERTENCIA!** Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- ⓧ NO utilice el aparato con las manos mojadas ni con los pies húmedos o descalzos.
- ⓧ NO tire del cable de alimentación ni del propio aparato para desconectar el enchufe de la toma de corriente.
- ⓧ NO tire ni levante el aparato por el cable de alimentación.
- ⓧ NO permita que el cable de alimentación cuelgue sobre el borde de la superficie de apoyo. Si se tira del cable, el aparato puede caerse y provocar lesiones o quemaduras.



- ⓧ NO exponga el aparato a la humedad, a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.) ni a temperaturas extremas.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado en el exterior.
- Vigile el aparato mientras está en funcionamiento.
- ⓧ NO deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la alimentación eléctrica.
- Desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica antes de llevar a cabo operaciones de limpieza o mantenimiento, o si no va a utilizarlo.
- En caso de avería o de mal funcionamiento del aparato, apagarlo y no manipularlo. Para la reparación, dirigirse exclusivamente a un centro de asistencia técnica autorizado.
- Para prevenir cualquier riesgo, si el cable de alimentación está dañado, deberá llevarlo a un centro de asistencia técnica autorizado para su sustitución.
- ⓧ NO use el aparato cerca de un fregadero o lavabo lleno de agua. Durante su uso, coloque el aparato de forma que no pueda caerse en el fregadero.
- ⓧ NO deje este aparato en contacto con o cerca de materiales y superficies fácilmente inflamables o que puedan estropearse con el calor.
- Este aparato debe colocarse y utilizarse en una superficie plana y estable.
- Para obtener más información sobre las características del aparato, consulte el embalaje exterior.
- Utilice el aparato solo con los accesorios suministrados, que son parte integrante del mismo.
- Este aparato no ha sido diseñado para funcionar con un temporizador externo ni con un sistema de control a distancia o sistemas similares.
- ⓧ NO lo utilice cerca de la placa de cocción de la cocina. El cable no debe entrar en contacto con superficies calientes o incandescentes, llamas abiertas, ollas ni otros utensilios.
- El pan puede quemarse, por lo tanto NO utilice este aparato cerca o debajo de material combustible, como cortinas.
- ⓧ NO deje comida en contacto con el aparato durante más tiempo del necesario para su preparación.
- Se recomienda no utilizar adaptadores. Si los necesita, siga cuidadosamente las instrucciones proporcionadas, teniendo cuidado de no sobrepasar el límite de potencia indicado. No utilice alargadores.

ES



## LEYENDA DE SÍMBOLOS



*Precaución/Advertencia/  
Peligro*



*Prohibición*

## DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS

Consulte la guía ilustrativa de la página I para comprobar la dotación de su aparato.

1. Cámaras de cocción
2. Parrilla para calentar sándwiches
3. Pinzas
4. Enchufe eléctrico
5. Datos técnicos
6. Botón Inicio/parada
7. Bandeja de recogida de migas
8. Pantalla
9. Botón del temporizador
10. Asas para cesta de pan

## INFORMACIÓN REFERIDA AL CONTACTO CON LOS ALIMENTOS

Para un uso seguro del aparato es necesario seguir las indicaciones de esta tabla, que indica:

- Los componentes del aparato destinados a entrar en contacto con los alimentos; los componentes del aparato no indicados en la tabla no están destinados a entrar en contacto con los alimentos.
- los tipos de alimentos que pueden utilizarse con este aparato.
- el tiempo máximo durante el cual los alimentos pueden estar en contacto con los componentes del aparato destinados a dicho fin.

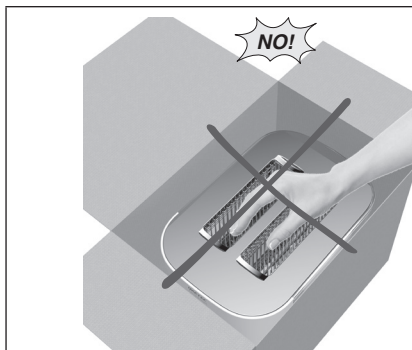
| Lista de componentes              | Alimentos | Tiempo máximo |
|-----------------------------------|-----------|---------------|
| Pinzas                            | Todos     | 15 minutos    |
| Parrilla para calentar sándwiches | Todos     | 15 minutos    |



## LIMPIEZA ANTES DEL PRIMER USO



**¡ADVERTENCIA!** Antes de usarlo, lave las partes de los alimentos que entrarán en contacto con el aparato.



Cuando saque la tostadora de su embalaje, no agarre el interior de las ranuras; sujétela por los lados.

ES

- Limpie las rejillas del pan con agua y detergente, o en un lavavajillas a una temperatura no superior a 60°C.
- Seque con un paño seco.

## FUNCIONAMIENTO

El aparato dispone de un botón del temporizador para seleccionar el tiempo de cocción deseado. Una pantalla indica el tiempo de cocción seleccionado.

| Tiempo seleccionado | Icono serigrafiado en el producto | Resultado                                       |
|---------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------|
| 2 minutos           |                                   | Tostada ligeramente dorada                      |
| 4 minutos           |                                   | Tostada medianamente dorada                     |
| 5 minutos           |                                   | Tostada bien dorada                             |
| 6 minutos           |                                   | Para dorar rebanadas de pan para una bruschetta |
| 7 minutos           |                                   | Para descongelar                                |

NOTA: los horarios son aproximados. Si repite el proceso de cocción, el tiempo será menor. Es aconsejable levantar la rejilla del pan para comprobar el dorado.



ES

**¡ADVERTENCIA! No utilice este aparato si se ha caído o si presenta señales de daño visibles.**

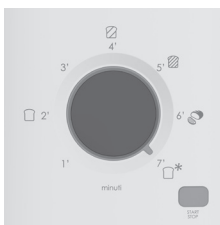
**¡ADVERTENCIA! Riesgo de quemaduras. NO toque las superficies externas, la cámara de cocción, las pinzas ni la bandeja de migas durante el funcionamiento y hasta que el aparato esté completamente frío.**

**¡ADVERTENCIA! El pan puede arder y producir llamas y/o humo. NO utilice agua para extinguir el fuego. Desconecte el aparato y utilice un paño húmedo para apagar las llamas.**

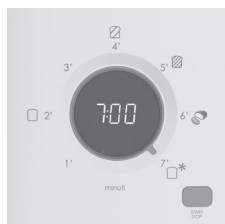
**¡ADVERTENCIA! Riesgo de quemaduras. NO mueva el aparato mientras esté en funcionamiento.**

## PRIMER ENCENDIDO

- Al encender el aparato por primera vez, hágalo funcionar sin nada en su interior. Esto dispersará los humos y el olor típico de un electrodoméstico nuevo.
- Enchufe el aparato. La pantalla no mostrará ninguna hora seleccionada.



Gire el botón a la posición 7'.



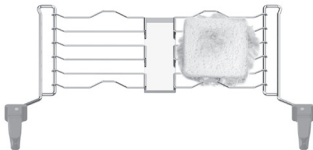
Pulse el botón Start/Stop. La pantalla mostrará la hora seleccionada y comenzará la cuenta atrás.  
Nota: durante la cuenta atrás, el botón del temporizador permanecerá inmóvil en la posición seleccionada.



Una vez transcurrido el tiempo ajustado, en la pantalla parpadea 00:00 y una señal acústica indica que el proceso de cocción ha finalizado. La pantalla se apaga sola.



## UTILIZACIÓN COMO TOSTADORA

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <p>Abra las cestas en la mesa y coloque en ellas el pan con su relleno.</p>                                                                                                                                                                                                            |
|   | <p>Cierre la cesta, que tiene un cierre magnético, e introdúzcala en la cámara de cocción.</p>                                                                                                                                                                                         |
|   | <p>Gire el botón para ajustar el tiempo de cocción deseado.<br/>Pulse el botón START/STOP</p> <p>NOTA: si necesita cambiar la hora una vez que la cocción ya ha comenzado, solo tiene que girar el botón a la nueva posición y la pantalla empezará a contar los minutos de nuevo.</p> |
|  | <p>Una vez transcurrido el tiempo ajustado, en la pantalla parpadea 00:00 y una señal acústica indica que el proceso de cocción ha finalizado.<br/>La pantalla se apaga sola.</p>                                                                                                      |

- Saque la cesta y colóquela sobre una superficie plana, luego ábrala y saque el sándwich tostado.
- Extraiga el enchufe del cable de alimentación



ES

## PARA RECALENTAR BOLLOS Y PAN BRIOCHE

- Conecte el enchufe eléctrico en la toma de corriente.

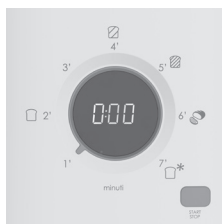


Coloque un brioche o un bollo en la parrilla. Gire el mando a la posición 1'.

Pulse el botón INICIO/PARADA. Si el resultado no es suficiente, repítalo.



NOTA: no coloque bandejas o recipientes sobre la parrilla, ya que las paredes de la tostadora podrían sobrecalentarse y deformarse.



Una vez transcurrido el tiempo ajustado, en la pantalla parpadea 00:00 y una señal acústica indica que el proceso de cocción ha finalizado. La pantalla se apaga sola.

- Saque los bollos o sándwiches y póngalos en un plato.
- Extraiga el enchufe de la toma de corriente.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



**¡ADVERTENCIA! Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente antes de cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.**

**¡ADVERTENCIA! Riesgo de incendio. Deje que el aparato se enfríe por completo antes de volver a guardarlo.**



Extraiga y vacíe el cajón de recogida de migas.

- Limpie las rejillas del pan con agua y detergente, o en un lavavajillas a una temperatura no superior a 60°C.
- Limpie la parte exterior de la tostadora con una esponja humedecida y bien escurrida.
- Seque con un paño seco.



## ELIMINACIÓN



El embalaje del aparato está hecho de materiales reciclables. Eliminación del embalaje de acuerdo con las normas de protección ambiental.



De conformidad con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), el símbolo del contenedor tachado presente en el aparato o en su embalaje indica que el aparato debe eliminarse por separado del resto de residuos al final de su vida útil.

El usuario, por tanto, deberá entregar el aparato en un centro autorizado de recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil. Como alternativa a la gestión autónoma, se le puede entregar al vendedor el aparato que se desea eliminar, al comprar un aparato de tipo equivalente. Asimismo, los productos electrónicos con dimensiones de máximo 25 cm pueden entregarse gratuitamente en tiendas de productos electrónicos con superficies de venta de por lo menos 400 m<sup>2</sup>, sin obligación de compra. Una vez obsoleto, la adecuada recogida selectiva del aparato para su posterior reciclaje, tratamiento y eliminación compatible con la protección del medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales que componen el aparato.



ES

## ASISTENCIA Y GARANTÍA

El aparato tiene una garantía de dos años desde la fecha de entrega. La fecha válida será la indicada en el recibo/factura (siempre que sea claramente legible), a no ser que el comprador pruebe que la entrega fue posterior.

En el caso de un defecto de producto ya existente en el momento de la entrega, se garantiza la reparación o sustitución gratuita del aparato, a menos que una de las dos soluciones sea desproporcionada con la otra. El comprador es responsable de informar a un Centro de Asistencia Autorizado sobre el defecto de conformidad en un plazo de dos meses a partir de su descubrimiento.

La garantía no cubre los componentes que resulten defectuosos a causa de:

- a. daños durante el transporte o causados por una caída accidental
- b. instalación incorrecta o un sistema eléctrico inadecuado
- c. reparaciones o modificaciones realizadas por personal no autorizado
- d. limpieza y mantenimiento no efectuados o mal realizados
- e. producto y/o componentes del producto sujetos a desgaste y/o consumibles;
- f. incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento del aparato, uso negligente o irresponsable.



La lista anterior es sólo un ejemplo; no es completa, ya que esta garantía no cubre las circunstancias que no se pueden asociar a defectos de fabricación.

La garantía queda excluida, además, en todos los casos de uso inadecuado del aparato y en caso de uso profesional.

Se declina toda responsabilidad por eventuales daños causados directa o indirectamente a personas, objetos y animales domésticos como consecuencia del incumplimiento de las prescripciones indicadas en el apartado «Manual de Instrucciones y advertencias» relativo a la instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Se excluyen las acciones contractuales de garantía en relación con el vendedor.

**ES**

### **Modalidad de asistencia**

La reparación del aparato debe realizarse en un Centro de Asistencia autorizado. El aparato defectuoso en garantía deberá enviarse al Centro de Asistencia junto con un documento fiscal en el que figure la fecha de venta o entrega.



